

**Parafia
Matki Boskiej
Częstochowskiej**

**Jan. 22nd,
2017,
No. 4**



FOLLOW ME

**3-cia Niedz.
Zwykła**

Our Lady of Częstochowa Parish

BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - Thursday - 8:00 am - 2:00 pm

Friday: 1:00 pm - 5:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed. - Fr. 7:00 am (English); 6:00 pm (Polish)

First Fridays 5:00 pm - 6:00 pm - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession/ Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)

7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)

11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request/30 min. przed Mszą lub na życzenie

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church
Parafia Matki Boskiej Czestochowskiej

Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave. Boston, MA 02127

www.OurLadyOfCzestochowa.com

parish@OurLadyOfCzestochowa.com

tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599

Misją Parafii Matki Bożej Czestochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służyimy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS

OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - pastor

Fr. Andrew/Andrzej Treder OFM Conv. - vicar

KATECHECI / CATECHISTS

Katarzyna Chludzińska - kl. 0; Elżbieta Sokołowska - kl. 1;

O. Jerzy Żebrowski (zastępstwa Magda Kasperkiewicz) - kl. 2,

kl. 3 i 4 Monika Danek, Małgorzata Liebig-Malupin - kl. 5;

Piotr Goszczynski - kl. 6; Danuta Daniels - kl. 6;

Eugeniusz Bramowski - kl. 7;

Alicja Szewczyk, Małgorzata Sokołowska,

Urszula Boryczka, Danuta Surowiec-Ramos - zastępstwa

Irena Sutormin - koordynatorka

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Secretary & Religious Education Coordinator - Mrs. Irena Sutormin

Bookkeeper & Office Assistant - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist: Mrs. Marta Saletnik

ZAKRYSTIA/SACRISTAN - KWIATY/FLOWERS

Mrs. Beata Kozak & Mrs. Renata Marshall

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers



ACTIVITIES & ORGANIZATIONS



♦ Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall

Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355

W sprawie sprzętu audio-wizualnego tel. 617-922-3691

Contact for renting the hall: tel: 617-268-4355

For audio-visual equipment tel. 617-922-3691 (Mariusz)

♦ **Ministranci / Altar Servers** - Eugeniusz Bramowski
Spotkania w pierwsze niedziele miesiąca w sali świętego Jana Pawła II o godz. 10:00 am (781-871-2991)

♦ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.** - Mr. Andrzej Pronczuk - tel. 617-859-9910

♦ **Polska Szkoła Sobotnia - Polish Saturday School**
- Mr. Jan Kozak - tel. 617-464-2485

♦ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir**
- Mrs. Marta Saletnik, tel. kom. 857-212-7962

♦ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski - tel. 617-288-1649

♦ **Żywy Różaniec / Rosary Society** - Mrs. Genowefa Lisek
tel. 617-436-5779

♦ **Siostry Matki Bożej Miłosierdzia**
Sisters of Our Lady of Mercy: tel. 617-288-1202

♦ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** - Mr. Christopher Lisek Club: 617-436-2786; Cell: 617-436-2686

♦ **Klub Gazety Polskiej** - Mr. Wiesław Wierzbowski
Tel.: 617-828-1934

♦ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass.** - Mr. Wiesław Wierzbowski Tel. 617-828-1934

♦ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater**

♦ **Biblioteka Polonijna** - otwarta w 1 i 3 niedz. mieś. Po Mszy św. o godz. 11:00.



By Dr. Scott Hahn

History Redeemed

Today's Liturgy gives us a lesson in ancient Israelite geography and history.

Isaiah's prophecy in today's First Reading is quoted by Matthew in today's Gospel. Both intend to recall the apparent fall of the everlasting kingdom promised to David (see 2 Samuel 7:12-13; Psalm 89; Psalm 132:11-12). Eight centuries before Christ, that part of the kingdom where the tribes of Zebulun and Naphtali lived was attacked by the Assyrians and the tribes were hauled off into captivity (see 2 Kings 15:29; 1 Chronicles 5:26). It marked the beginning of the kingdom's end. It finally crumbled in the sixth century B.C., when Jerusalem was seized by Babylon and the remaining tribes were driven into exile (see 2 Kings 24:14).

Isaiah prophesied that Zebulun and Naphtali, the lands first to be degraded, would be the first to see the light of God's salvation. Jesus today fulfills that prophecy - announcing the restoration of David's kingdom at precisely the spot where the kingdom began to fall. His gospel of the Kingdom includes not only the twelve tribes of Israel but all the nations - symbolized by the "Galilee of the Nations." Calling His first disciples, two fishermen on the Sea of Galilee, He appoints them to be "fishers of men" - gathering people from the ends of the earth. They are to preach the gospel, Paul says in today's Epistle, to unite all peoples in the same mind and in the same purpose - in a worldwide kingdom of God. By their preaching, Isaiah's promise has been delivered. A world in darkness has seen the light. The yoke of slavery and sin, borne by humanity since time began, has been smashed.

And we are able now, as we sing in today's Psalm, to dwell in the house of the Lord, to worship Him in the land of the living.

RADA PARAFIALNA/PARISH COUNCIL:

Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Szymon Biegański, Daniel Chludziński, Monika Danek, Jacek Greloch, Lucy Willis, Celina Warot, Anna Kozupa.

RADA FINANSOWA/FINANCE COUNCIL:

Richard Rolak, Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Andrzej Prończuk, Bogdan Maciejuk.

Saturday, January 21, 2017

- 8:30 am - O Boże błogosławieństwo dla dzieci i wnuków na Nowy Rok - Mama i Babcia
- 4:00 pm † John F. Mac Pherson (1anniv.), Gertruda Bogdanski, Zosia Misiak - Family
- 6:00 pm *Intencja wolna / Intention available*

SUNDAY, JANUARY 22, 2017

- 8:00 am † Zofia Duda (R) - Córka Genia z rodziną
- 9:30 am - *Za Parafian - For Our parishioners*

11:00 am - Ala i Jan Kozak, Jadwiga i Zbigniew Łupiński
dużo zdrowia i błogosławieństwa bożego
z okazji Dnia Babci i Dziadka - Zuzia i Adaś

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

- O Boże błogosławieństwo, zdrowie i potrzebne łaski dla Maximiliana z okazji urodzin - Rodzina
- † Mieczysław Modzelewski - Żona z dziećmi
- † Ks. Stanisław Drzał - Rodzina Krajewskich
- † Zofia i Kazimierz Gugała - Córki z rodziną
- † Krystyna Mierzejewska - Rodzina

Monday, January 23, 2017

- 7:00 am † Janina Urbaniak - Danuta Urbaniak
- 8:00 am † Janina, Bronisław, Wiesław Fiedorek - Córka z rodziną

Tuesday, January 24, 2017

- 7:00 am † Bronisław Myslek - Rodzina Stec
- 8:00 am † O szczęście wieczne dla Christiana Kiami i Boże błogosławieństwo dla rodziców - Czesława Sokołowski
- † O szczęście wieczne dla Christiana Kiami i Boże błogosławieństwo dla rodziców - Rodzina Boryczka
- O Boże błogosławieństwo dla Doroty Stasiak z okazji 36 urodzin.

Wednesday, January 25, 2017

- 7:00 am † Eugenia Urbaniak (Unniversary) - Daughter
- 6:00 pm - O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Geni Lisek - Od przyjaciół

Thursday, January 26, 2017

- 7:00 am - Thanks-giving Mass *for all our volunteers*
- 6:00 pm † Jeffrey Szerszunowicz - Rodzina Milos
- † Zdzisław Grygielka - Regina i Eugeniusz Marczuk
- † Eleonora, Urszula, Maria, Kazimierz, Marianna - Syn z rodziną

Friday, January 27, 2017

- 7:00 am *Intencja wolna / Intention available*
- 6:00 pm † Janina Radziszewska - Alicja z rodziną

Saturday, January 28, 2017

- 8:30 am † Henryk Jakubiak - Córka z rodziną
- 4:00 pm † Edward Pijanowski, Mary(6Unniv.) & John(34Unniv.) Kukla - Family
- 6:00 pm † Zenia Grochowska - Córki Lucia i Ela

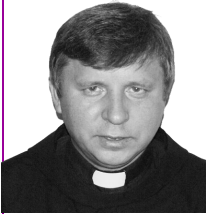
Sunday, JANUARY 29, 2017

- 8:00 am - *Za Parafian - For Our parishioners*
- 9:30 am - O dary Ducha św. i potrzebne łaski dla Alexa, Gabrielka i Victorii - Rodzice

11:00 am - *Za Parafian - For Our parishioners (Msza dla dzieci)*

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

- W 40 rocznicę ślubu Zofii i Władysława Plewiński podziękowanie za odebrane łaski i z prośbą o dalsze
- † Waleria i Edmund Walkowiak - Rodzina Warot



**Z BIURKA PROBOSZCZA/
FROM THE PASTOR'S DESK**

Jesus calls You too!

When Christ began to preach, he began to gather disciples, who should be hearers, and afterwards preachers of his doctrine, who should be witnesses of his miracles, and afterwards testify concerning them. He went not to Herod's court, not to Jerusalem, among the chief priests and the elders, but to the sea of Galilee, among the fishermen. The same power which called Peter and Andrew, could have wrought upon Annas and Caiaphas, for with God nothing is impossible. But Christ chooses the foolish things of the world to confound the wise. Diligence in an honest calling is pleasing to Christ, and it is no obstacle to a holy life. Idle people are more open to the temptations of Satan than to the calls of God. It is a happy and hopeful thing to see children careful of their parents, and dutiful. When Christ comes, it is good to be found doing. Am I in Christ? is a very needful question to ask ourselves; and, next to that, Am I in my calling? They had followed Christ before, as common disciples, now they must leave their calling. Those who would follow Christ aright, must, at his command, leave all things to follow him, must be ready to part with them. This instance of the power of the Lord Jesus encourages us to depend upon his grace. He speaks, and it is done.

Ciebie też powołuje

Chrystus !



Rozpoczynając publiczne nauczanie Pan Jezus powołuje niemal równocześnie apostołów. Będą oni najpierw słuchaczami, a potem głosicielami Jego nauki. Apostołowie będą świadkami cudów zdziałanych przez Pana Jezusa, a później będą oni dawali

świadczenie o tym co na własne oczy widzieli. Pan Jezus nie szuka kandydatów na apostołów pośród członków królewskiej rodziny Heroda, czy też wśród kapłanów i jerozolimskiej inteligencji, ale nad brzegami galilejskiego jeziora – wśród zwykłych ciężko pracujących rybaków. Pan Jezus mógł wybrać do swego grona znanych nam kapłanów Kaifasza, czy Annasza; wybiera jednak Piotra i jego brata Andrzeja. Jezus wybiera to co uchodzi za „głupie” w oczach tego świata, aby zadziwić mędrców. Pracowitość i uczciwość rybaków cieszy serce Jezusa. Te atrybuty zapewne pomagają im będą w prowadzeniu świątobliwego stylu życia. Ludzie bezczynni i leniwi są bardziej podatni na pokusy szatana, niż na boże powołanie.

Jest rzeczą piękną i budującą, gdy możemy patrzeć na dzieci, które troszczą się o swoich rodziców. My mamy się troszczyć o to, aby gdy Pan Jezus do nas przyjdzie zastał nas uczciwie pracujących. Przy okazji warto zapytać się samego siebie – czy ja żyję Chrystusem i czy prawidłowo wypełniam moje życiowe powołanie? Apostołowie jako uczciwie pracujący ludzie, jeszcze przed spotkaniem z Chrystusem w jakimś sensie szli już Jego drogą, realizując swoje zawodowe powołanie. Ci którzy pragną szczerze iść za Chrystusem muszą zostawić wszystko, obdarzyć Go zaufaniem i we wszystkim naśladować. Ten przykład przedziwnej mocy Chrystusa zachęca nas do pełnego zaufania Jego łasce. Jezus mówi i od razu słowa Jego zamieniają się w czyn. Zaufajmy w pełni Chrystusowi, a On na pewno zawsze odwdzięczy się nam obfitością swojego błogosławieństwa.



WIELKA PROŚBA. Bardzo prosimy, aby nie zabierać z kościoła książek liturgicznych PAN Z WAMI i SEASONAL MISSALETTE. Przeznaczone są one, aby zawsze były w ławkach naszego kościoła służąc wiernym w pełniejszym uczestnictwie we Mszy świętej. Książki te będzie można zabrać do domu, ale dopiero jesienią, po zakończeniu roku liturgicznego. Pragniemy, aby książki te służyły wszystkim wiernym przychodzącym do naszego kościoła. Prosimy również, aby zawsze po zakończonej Mszy św. uporządkować książki w swojej ławce i podnieść do góry klęcznik. Jest to wielkim ułatwieniem dla parafian – wolontariuszy, którzy w każdy poniedziałek, po porannej Mszy świętej porządkują ławki i sprzątają w kościele, dbając o to, aby kościół wyglądał zawsze schludnie i przyzwoicie. Bardzo dziękujemy za zrozumienie i pomoc. Starajmy się wszyscy dbać o naszą świątynię - Dom Boży. Przekazujmy to także naszym dzieciom, aby od początku uczyć je właściwego zachowania i poszanowania Domu Pana Boga.

KOLEKTY/ COLLECTIONS

This Sunday the second collection is „Maintenance and repair”.

W dzisiejszą niedzielę II kolekta jest „Naprawy i Remonty”.

II Collection for next Sunday will be „Latin America”.

II Kolekta w następną niedzielę będzie „Ameryka Łacińska”.

Kolekty 01.15.17 I - \$ 2,436.00; II- \$996.00

Church Donation by Richard Rolak - \$100.

Donation in memory of Stanisław Krupa
by Helen Marois \$500.

God Bless You for Your Generosity!



Please pray for the sick, homebound and Hospitalized.

Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Józefina Szloch, Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz, Aniela Socha, Amalia Kania, Regina Suski, Rita Wyrwicz, Helen Daniszewska, Lucy Mackiewicz, Jacek Sowiński, Rafał Michalek, Frederick Schueler, Meghan Buder, Genevieve Strutner, Joe Żebrowski, James Travis.

Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!

Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!

PROŚBA O MODLITWĘ ZA CHORE DZIECI. Prosimy Wspólnotę o modlitwę w intencji małego Antosia Grzybko i Gabrysi Piotrowskiej.

DZIĘKUJEMY ZA KONCERT KOŁĘD.

W ubiegłą sobotę wieczorem po Mszy świętej mieliśmy w naszej świątyni piękny Koncert Kołęd. Było to wspaniałe wydarzenie artystyczne, które dostarczyło zebranych wspaniałych wrażeń estetycznych i przeżyć duchowych. Dziękujemy chórowi dorosłych i naszym drogim „Promykom Jana Pawła II”. Dziękujemy naszej organistce Marcie Saletnik za przygotowanie tego pięknego spektaklu, wszystkim dużym i małym chórzystom, naszym muzykom Magdzie Kasparkiewicz, Ani Win-Leliwie, Marii Koteckiej, Markowi Koteckiemu, którzy akompaniowali na instrumentach, dziękujemy tym, którzy przygotowali poczęstunek po koncercie. Niech dobry Bóg Wszystkim zaangażowanym obficie wynagrodzi! Dziękujemy Wszystkim, którzy przybyli na koncert. Mamy nadzieję, że za rok będzie więcej ludzi, którzy docenią trud i artystyczny kunszt naszych dużych i małych artystów.

THANK YOU FOR CHRISTMAS CONCERT.

Last Saturday in our church, after the evening Mass we had a wonderful Christmas Concert. The parish and children’s choir “Promyki Jana Pawła II” made that evening a very special one. Here we have a Thank You letter from an outsider, who was impressed by this wonderful performance.

I attended your Christmas concert yesterday evening at your parish, and I must commend your choirs for their performance. The selections were very moving and I appreciate their efforts. As a choir member myself, I appreciate the beauty of church music. I thank you all for your efforts. Richard Clifford, Milton, Mass.

Big thank you to our organist Marta Saletnik for organizing that spiritual event and congratulations to both of our choirs! Thanks to the organizers of the reception after the concert; thanks to those who donated cakes and to all the people who attended. May God bless them all. Let’s hope the next Christmas Concert will gather even more people.



Kącik dla dzieci/children's corner



Zapraszamy Państwa na wielki koncert sławnego artysty, piosenkarza, kompozytora, aktora i poety STANA BORYSA. 28-go stycznia (Sobota) Godz. 7:00PM Polish American Citizens Club. Informacje Syrena Travel Agency, tel 617-269-9123

*Blessing of the houses - on request.
Kolęda - na życzenie Parafian.*

ZEBRANIE KOMITETU PARAFIALNEGO –
przyszły piątek/1/27/2017/, godz 7.30 wieczore
PARISH COUNCIL MEETING -
next Friday/1/27/2017/ - 7.30 p.m.



*Szkoła Języka Polskiego
im. Św. Jana Pawła II zaprasza na Walentynkową zabawę
11 lutego o godz. 7 pm.
Szczegóły na ulotkach.*